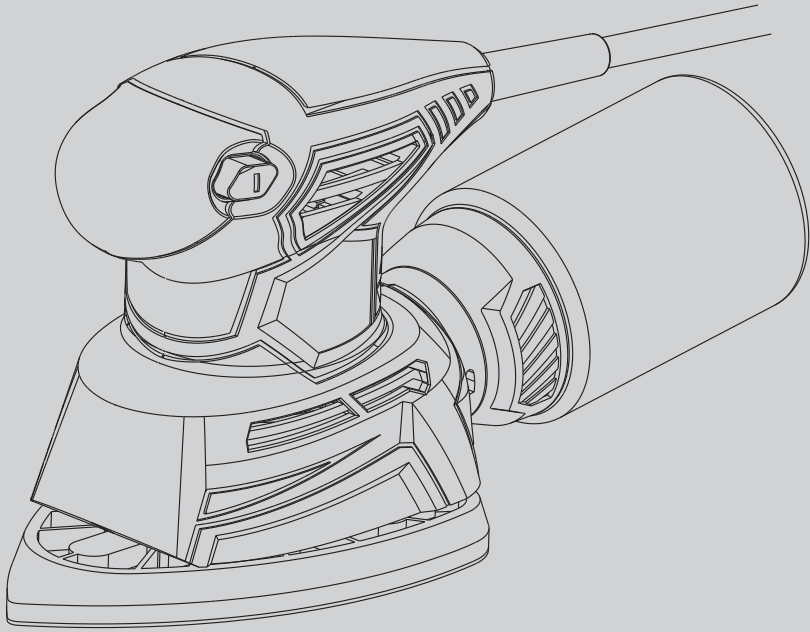


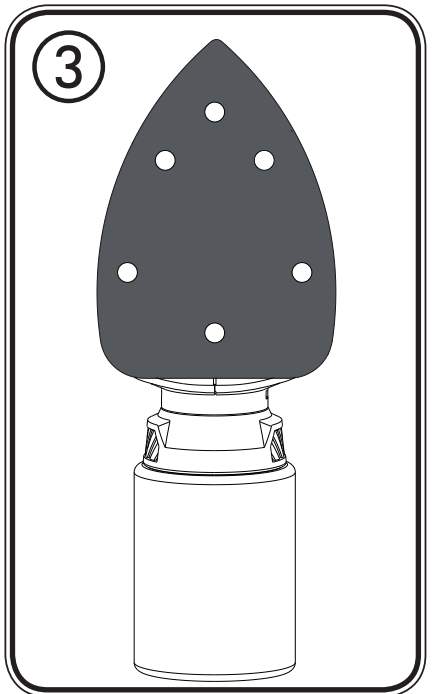
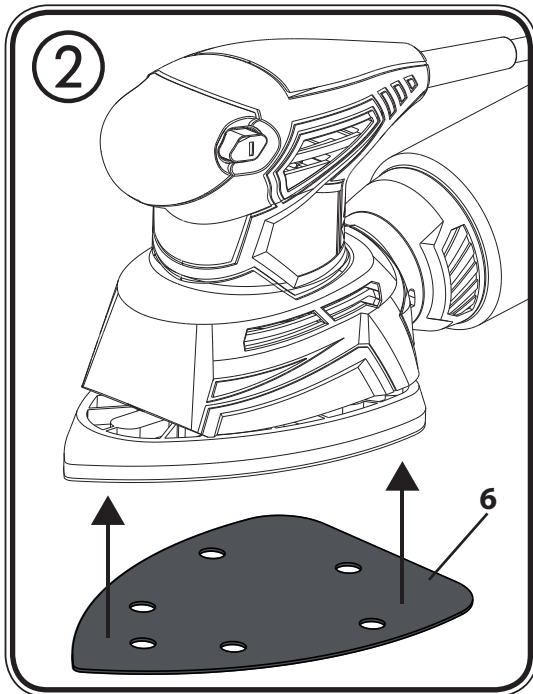
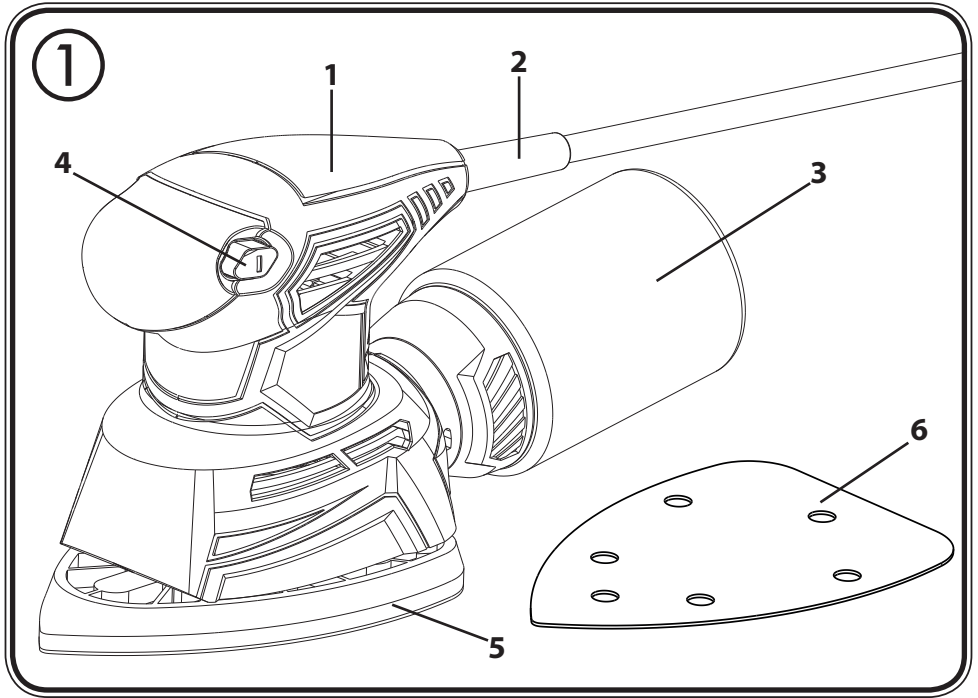
WAGNER

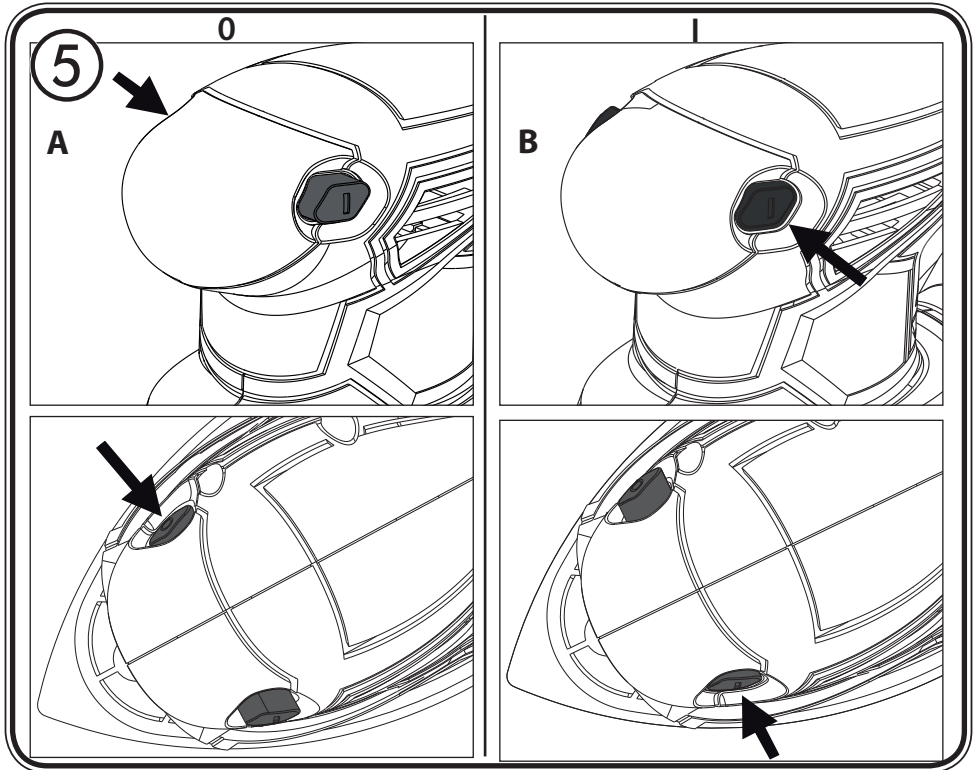
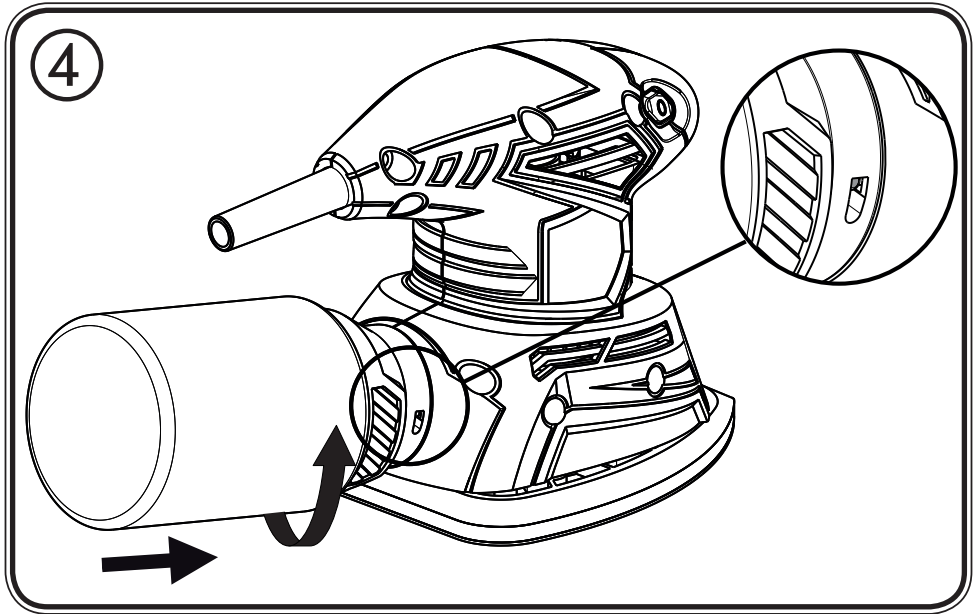


STUDIO SANDER

ORIGINAL- BETRIEBSANLEITUNG









.....1 - 10



.....11 - 21



.....22 - 31



.....32 - 41



.....42 - 51



.....54

HERZLICHEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN



Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb dieses Markenproduktes von Wagner und sind überzeugt, dass es Ihnen viel Freude bereiten wird.




Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung genau durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bitte sorgfältig auf und legen Sie sie dem Produkt bei, falls Sie es einmal weitergeben sollten. Für Fragen, Anregungen und Wünsche stehen wir Ihnen gerne unter der auf der Rückseite angegebenen Rufnummer oder der Internetseite www.wagner-group.com/service zur Verfügung.

Inhalt

1. Erklärung der verwendeten Symbole	1
2. Allgemeine Sicherheitshinweise	2
3. Beschreibung/ Lieferumfang	5
4. Technische Daten	5
5. Geräuschinformationen	6
6. Vibrationsinformationen	6
7. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
8. Zusammenbau	7
9. Bedienung EIN/AUS Schalter/ Inbetriebnahme	7
10. Benutzung des Schleifers	8
11. Arbeitstipps	8
12. Wartung	9
13. Behebung von Störungen	9
14. Ersatzteilliste/ Zubehör	9
15. Umweltschutz	9
16. Wichtiger Hinweis zur Produkthaftung!	10

1. Erklärung der verwendeten Symbole

	<p>Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.</p>
	<p>Doppelisolation</p>

	Tragen Sie beim Arbeiten eine geeignete Staubmaske.
	Tragen Sie beim Arbeiten eine geeignete Schutzbrille.
	Tragen Sie beim Arbeiten einen geeigneten Gehörschutz Airless

2. Allgemeine Sicherheitshinweise

Achtung! *Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bitte sorgfältig auf und legen Sie sie dem Produkt bei, falls Sie es einmal weitergeben sollten.** Der nachfolgend verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).*



1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.*

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Geräten.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*

- c) **Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- f) **Wenn der Betrieb des Gerätes in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters verhindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Gerätes den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst*

werden.

- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.*
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
- f) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- g) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.*

h) Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

5. Service

- a) Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.**
- b) Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder sein Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.**

Mit original WAGNER Zubehör und Ersatzteilen haben Sie die Gewähr, dass alle Sicherheitsvorschriften erfüllt sind.

3. Beschreibung/ Lieferumfang

Beschreibung/ Lieferumfang (Abb. 1)

1) Schleifer	2) Netzkabel
3) Staubauffangbeutel	4) EIN /AUS Schalter (I = EIN, 0 = AUS)
5) Schleifplatte	6) Schleifblatt 3 Stk. (Körnung 80,100,120)

4. Technische Daten

Technische Daten	
Spannung	230-240 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	130 W
Leerlaufdrehzahl	14000 min ⁻¹
Abmessung Schleifplatte	140 x 98 mm
Schutzklasse	<input type="checkbox"/> /II (Doppelisolation)
Gewicht	1,0 kg

5. Geräuschinformationen

Geräuschinformationen	
Schalldruckpegel	77,2 dB (A) Unsicherheit K= 3 dB
Schallleistungspegel	88,2 dB (A) Unsicherheit K= 3 dB
Gehörschutz tragen, wenn der Schalldruckpegel über 80 dB (A) liegt.	

6. Vibrationsinformationen

Vibrationsinformationen	
Schwingungspegel*	5 m/s ² Unsicherheit K = 1,5 m/s ²

* Gemessen nach EN 60745-1



WARNUNG

Der angegebene Schwingungspegel ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich von Elektrowerkzeugen verwendet werden. Der Schwingungspegel dient auch zu einer einleitenden Einschätzung der Schwingungsbelastung.

Achtung! Der Schwingungsemissionswert kann sich während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeuges vom Angabewert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Die folgenden Beispiele beeinflussen unter anderem die tatsächlichen Vibrationswerte:

- Der Schleifer befindet sich in einem guten Zustand und wurde ordentlich gewartet.
- Die verwendeten Zubehöre sind für den Schleifer geeignet und befinden sich in einem guten Zustand.
- Ein fester Griff der Handgriffe und ob Antivibrations-Zubehör verwendet werden.
- Der Schleifer wird entsprechend seines Designs und wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet.

Der Schleifer kann bei falscher Benutzung ein Hand-Arm-Vibrations Syndrom verursachen.



WARNUNG

Um die tatsächliche Belastung richtig beurteilen zu können, müssen alle Phasen des Betriebszyklus berücksichtigt werden, beispielsweise auch Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Reduzierung des Risikos durch Vibrationen

Warten Sie den Schleifer wie in dieser Anleitung beschrieben.

Falls der Schleifer regelmäßig benutzt wird, kaufen Sie entsprechendes Antivibrations-Zubehör. Verwenden Sie den Schleifer in einer Umgebungstemperatur von 10-40°C. Planen Sie Ihre Arbeit so, dass Arbeiten mit starker Vibrationsbelastung auf mehrere Tage verteilt sind.

7. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Schleifer eignet sich zum Abschleifen sowie dem Entfernen von Farbe und Rost auf verschiedenen Oberflächen wie z.B. Holz und Metall. Er ist besonders gut für kleinere Möbel Projekte geeignet.

8. Zusammenbau

Schleifblatt befestigen (Abb. 2)

- Bringen Sie das Schleifblatt (Abb. 2, 6) so an, dass es die ganze Schleifplatte gleichmäßig bedeckt.
- Achten Sie darauf, dass die Kanten bündig abschließen und die Löcher zur Staubabsaugung in Schleifblatt und die Öffnungen in der Schleifplatte übereinander liegen. (Abb. 3).
- **Verwenden Sie den Schleifer niemals ohne Schleifblatt.**

Verwendung Staubfangbeutel (Abb. 4)

- Ihr Schleifer ist mit einem Staubfangbeutel ausgestattet.
- Schieben Sie die Aussparungen am Staubfangbeutel über die Stifte am Ausblasutzen.
- Drehen Sie den Staubfangbeutel, um ihn zu verriegeln.
- Führen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch, um den Staubfangbeutel wieder zu entfernen.

9. Bedienung EIN/AUS Schalter/ Inbetriebnahme

Vor Anschluss an das Stromnetz darauf achten, dass die Netzspannung mit der Angabe auf dem Leistungsschild übereinstimmt.

- Achten Sie darauf, dass sich der EIN / AUS Schalter in der Position 0 befindet (Abb. 5, A) und stecken Sie den Netzstecker ein.
- Halten Sie den Schleifer gut fest und drücken Sie den EIN /AUS Schalter in die Position I (Abb. 5, B) um den Schleifer einzuschalten.
- Drücken Sie den EIN/ AUS Schalter wieder in Position 0 (Abb. 5, A), um die Arbeit zu beenden.

10. Benutzung des Schleifers

- Durch die spitz zulaufende Schleifplatte ist der Schleifer sowohl auf größeren Flächen als auch in Ecken und schwer zugänglichen Flächen einsetzbar.
- Das zu schleifende Werkstück muss gesichert sein. Kleinteile oder Teile die sich während der Bearbeitung bewegen können, müssen mit einer geeigneten Klemme oder in einem Schraubstock befestigt werden.
- Halten Sie den Schleifer während der Arbeit immer gut fest. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Schleifer auf die Fläche aufsetzen, da er "ausschlagen" könnte.
- Setzen Sie den Schleifer flach auf die Oberfläche auf und bewegen Sie ihn in langsamen, kreisenden Bewegungen.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Schleifblatt und tauschen Sie es aus, wenn es abgenutzt ist.

11. Arbeitstipps

- Ihr Schleifer ist zur Bearbeitung von Holz, Metall und lackierten Oberflächen geeignet. Er glättet Flächen für den Farbauftrag sogar an Stellen, an denen Spachtelmasse verarbeitet wurde.
- Ihr Schleifer ist bestens zur Bearbeitung von großen Flächen wie z.B. Türen geeignet. Außerdem kann er für Fußleisten, Fensterrahmen, das Upcycling von Möbeln, usw. verwendet werden.
- Für verschieden Anwendungen werden unterschiedliche Schleifblätter benötigt. Je höher die angegebene Zahl, um so feiner die Körnung. Verwenden Sie für die grobe Vorarbeit zuerst eine grobe Körnung (z.B. 80) und wechseln Sie dann zu einer feineren Körnung (z.B. 100 oder 120) für die Feinarbeit. Falls Sie eine feinere Körnung für eine raue Oberfläche verwenden, wird sich das Schleifblatt bald abnutzen und muss ersetzt werden.
- Die im Lieferumfang enthaltenen Schleifblätter sind auf "Upcycling" und "Shabby Chic" Projekte abgestimmt.
- Lassen Sie den Schleifer gleichmäßig laufen und üben Sie niemals übermäßigen Druck aus, da das Schleifblatt sonst zerknittern oder reißen kann. Arbeiten Sie am besten mit einer leicht kreisenden Bewegung.
- Halten Sie das Schleifblatt trocken, da ansonsten die Körnung zerstört werden kann.

12. Wartung

Ziehen Sie immer den Netzstecker bevor Sie Einstellungen, Reparaturen oder Wartungen durchführen.

Der Schleifer benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Er enthält keine durch den Kunden zu ersetzenden Bauteile. Verwenden Sie niemals Wasser oder chemische Reinigungsmittel für die Reinigung. Wischen Sie den Schleifer nur mit einem trockenen Tuch ab. Lagern Sie den Schleifer immer an einem trockenen Ort. Halten Sie alle Lüftungsschlitze des Motors sauber. Halten Sie alle Bedienelemente frei von Staub. Verwenden Sie den Schleifer nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.

13. Behebung von Störungen

Störung	Ursache	Abhilfe
Schleifer läuft nicht	• Schleifer nicht ans Stromnetz angeschlossen	→ Netzstecker einstecken.
Oberfläche wird nicht richtig abgeschliffen	• Schleifblatt verschlissen	→ Ersetzen
Schleifer bewegt sich unruhig	• Schleifblatt lose, beschädigt oder zerknittert	→ Ersetzen

14. Ersatzteilliste/ Zubehör

Ersatzteilliste		
Pos.	Benennung	Best. Nr.
1	Schleifblatt Set (3 Stk. Körnung 80, 3 Stk. Körnung 100, 4 Stk. Körnung 120)	2384218
2	Staubauffangbeutel	2384217

15. Umweltschutz



Das Gerät samt Zubehör und Verpackung sollte einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Geben Sie das Gerät bei der Entsorgung nicht in den Hausmüll. Unterstützen Sie den Umweltschutz und bringen Sie deshalb Ihr Gerät zu einer örtlichen Entsorgungsstelle oder erkundigen Sie sich im Fachhandel.

16. Wichtiger Hinweis zur Produkthaftung!

Nach dem seit 01.10.1990 geltenden Produkthaftungsgesetz haftet der Hersteller für sein Produkt bei Produktfehlern uneingeschränkt nur dann, wenn alle Teile vom Hersteller stammen oder von diesem freigegeben wurden, die Geräte sachgemäß montiert und betrieben werden. Bei Verwendung von fremdem Zubehör und Ersatzteilen kann die Haftung ganz oder teilweise entfallen, wenn die Verwendung des fremden Zubehörs oder der fremden Ersatzteile zu einem Produktfehler führt.

3+1 Jahre Garantie

Die Garantie beträgt 3 Jahre, gerechnet vom Tag des Verkaufes (Kassenbon). Sie verlängert sich um weitere 12 Monate, wenn das Gerät innerhalb von 4 Wochen nach dem Kauf im Internet unter www.wagner-group.com/3plus1 registriert wird. Eine Registrierung ist nur dann möglich, wenn der Käufer sich mit der Speicherung seiner dort einzugebenden Daten einverstanden erklärt. Die Garantie umfasst und beschränkt sich auf die kostenlose Behebung der Mängel, die nachweisbar auf die Verwendung nicht einwandfreien Materials bei der Herstellung oder Montagefehler zurückzuführen sind oder kostenlosen Ersatz der defekten Teile. Verwendung oder Inbetriebnahme, sowie selbständig vorgenommene Montagen oder Reparaturen, die nicht in unserer Bedienungsanleitung angegeben sind, schließen eine Garantieleistung aus. Dem Verschleiß unterworfenen Teile sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantieleistung schließt den gewerblichen Einsatz aus. Die Garantieleistung behalten wir uns ausdrücklich vor. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von anderen Personen als dem WAGNER Service - Personal geöffnet wurde. Transportschäden, Wartungsarbeiten sowie Schäden und Störungen durch mangelhafte Wartungsarbeiten fallen, nicht unter die Garantieleistungen. Der Nachweis über den Erwerb des Gerätes muss bei Inanspruchnahme der Gewährleistung durch Vorlage des Originalbeleges geführt werden. Soweit gesetzlich möglich, schließen wir jede Haftung für jegliche Personen-, Sach- oder Folgeschäden aus, insbesondere, wenn das Gerät anders als für den in der Bedienungsanleitung angegebenen Verwendungszweck eingesetzt wurde, nicht nach unserer Bedienungsanleitung in Betrieb genommen oder instandgesetzt oder Reparaturen selbständig von einem Nichtfachmann ausgeführt wurden. Reparaturen oder Instandsetzungsarbeiten, die weitergehen als in dieser Bedienungsanleitung angegeben, behalten wir uns im Werk vor. Im Garantie- bzw. Reparaturfall wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle.

Sehr geehrter **WAGNER**-Kunde,

unser Service-Zentrum bietet Ihnen die beste Unterstützung durch unsere Hotline, die wir für Sie unter der Telefon Nummer **0180 5 59 24 637** (14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min) geschaltet haben. Unsere Experten garantieren Ihnen schnelle Hilfe und kompetente Auskunft. Sie geben Tips und Tricks zum Benutzen unserer Produkte.

Email: hotline@wagner-group.com

Translation of the original operating instructions

MANY THANKS FOR PLACING YOUR TRUST IN US

We would like to congratulate you on purchasing this brand product from Wagner; we are sure that you will enjoy working with it greatly.






Please read the Operating Manual carefully and observe the safety information before starting the device. Store the Operating Manual in a safe place close to the product in case it needs to be used by someone else.

We would be happy to be of assistance if you have any questions, suggestions or requests. Please contact us via the phone number included on the back page or via our homepage, www.wagner-group.com/service.

Contents

1. Explanation of symbols used	12
2. General Safety Instructions	12
3. Description/ Scope of delivery	15
4. Technical Data	15
5. Noise information	15
6. Vibration information	16
7. Intended use	16
8. Assembly	17
9. Operating the switch / Start-up	17
10. Using the sander	17
11. Working hints for your sander	17
12. Maintenance	18
13. Correction of Malfunctions	18
14. Spare Parts/ Accessories	19
15. Environmental protection	19
16. Important Note regarding Product Liability!	19

1. Explanation of symbols used

	Read all safety warnings and all instructions.
	Double insulated
	Wear suitable dust mask when working.
	Wear suitable eye protection when working.
	Wear suitable ear protection when working.

2. General Safety Instructions

Caution! *Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.*

The term "power tool" in the warnings refer to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Safety at the workplace

- a) **Keep your workplace clean and well lit.** *Disorder or unlit workplaces may result in accidents.*
- b) **Never use the tool in hazardous areas that contain flammable liquids, gases or dusts.** *Power tools generate sparks that can ignite the dust or vapors.*
- c) **Keep children and other persons away when using the power tool.** *You can lose control of the tool if you are distracted.*

2. Electrical Safety

- a) **The tool plug must fit into the socket. The plug may not be modified in any form. Do not use adaptor plugs together with protective-earthed tools.** *Unmodified plugs and suitable sockets reduce the risk of an electric shock.*
- b) **Avoid physical contact with earthed surfaces such as pipes, heating elements, stoves and refrigerators.** *The risk through electric shock increases if your body is earthed.*
- c) **Keep the equipment away from rain and moisture.** *The risk of an electric shock increases if water penetrates electrical equipment.*
- d) **Do not misuse the power supply cord by carrying the tool by the cord, hanging it from the cord or by pulling on the cord to remove the plug. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving tool parts.** *Damaged or twisted cords increase the risk of an electric shock.*
- e) **If you work outdoors with a power tool, only use extension cables suitable for outdoor use.** *The use of an extension cable that is suitable for outdoors reduces the risk of an electric shock.*
- f) **If you cannot avoid using the tool in a damp environment, use a residual current operated circuit-breaker.** *Using a residual current operated circuit-breaker avoids the risk of electric shock.*

3. Safety of Persons

- a) **Be attentive. Pay attention to what you are doing and work sensibly with a power tool. Do not use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *Just a moment of inattentiveness while using the tool can lead to serious injuries.*
- b) **Wear personal safety equipment and always wear safety goggles** *Wearing personal protective equipment, such as dust mask, non-slip safety shoes, safety helmet or ear protection, depending on the type of power tools, reduces the risk of injury.*
- c) **Avoid accidental starting-up. Make sure that the electric tool is switched off before you connect it to the power supply, pick it up or carry it.** *Accidents can occur if you carry the power tool while your finger is on the switch or if you connect the power tool to the live power supply.*
- d) **Remove setting tools or wrenches before switching on the power tool.** *A tool or wrench that is in a rotating tool part can lead to injuries.*
- e) **Avoid an unnatural posture. Ensure that you are standing securely and have your balance at all times.** *This ensures that you can control the tool better in unexpected*

situations.

- f) **Wear suitable clothing. Do not wear wide clothing or jewellery. Keep your hair, clothes and gloves away from moving parts.** *Loose clothing, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust related hazards.*
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of sanders allow you to become complacent and ignore sander safety principles.** *Careless use can lead to serious injuries within fractions of a second.*

4. Usage and treatment of the electric tool

- a) **Do not overload the tool. Use the power tool designed for the work that you are doing.** *You work better and safer in the specified performance range if you use the suitable power tool.*
- b) **Do not use power tools whose switch is defective.** *A power tool that cannot be switched on or off is dangerous and has to be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power sander before making any adjustments, changing accessories, or storing power sanders.** *This precautionary measure prevents unintentional starting of the tool.*
- d) **Store unused power tools so that they are inaccessible to children. Do not let persons use the tool who are not familiar with it or who have not read these instructions.** *Power tools are dangerous when they are used by inexperienced persons.*
- e) **Take proper care of your tools. Check whether the moving parts function trouble-free and do not jam, whether parts are broken or damaged so that the tool function is impaired. Have damaged parts repaired before using the tool.** *Many accidents occur with power tools that have been maintained badly.*
- f) **Use the power tool, accessories, insert tools, etc. in accordance with these instructions and in a fashion specified for this special tool type. Take the working conditions and the activity to be carried out into consideration.** *The use of power tools for purposes other than the intended ones can lead to dangerous situations.*
- g) **Keep the handles and grip surfaces dry, clean and free of oil and grease.** *Slippery handles and grip surfaces hamper safe operation and control of the electric tool in unforeseen situations.*

h) This sander is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the power sander.

5. Service

- a) Have your tool repaired only by qualified specialist personnel and only with original spare parts. *This ensures that the tool safety is maintained.***
- b) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a safety hazard.**

With original WAGNER accessories and spare parts, you have the guarantee that all safety regulations are fulfilled.

3. Description/ Scope of delivery

Description/ Scope of delivery (Fig. 1)

1) Sander	2) Cord
3) Dust Collection Bag	4) On/ Off Switch
5) Sanding Plate	6) Sanding Sheet x3 (80,100,120 grade)

4. Technical Data

Technical Data

Voltage	230-240 V, 50 Hz
Power input	130 W
No load speed	14000 min ⁻¹
Sanding Plate dimensions	140mm x 98mm
Protection Class:	<input type="checkbox"/> /II (double insulated)
Weight	1.0 kg

5. Noise information

Noise information

Sound pressure level	77.2 dB (A) Uncertainty K= 3 dB
Sound pressure level	88.2 dB (A) Uncertainty K= 3 dB
Wear ear protection when sound pressure is over 80 dB(A)	

6. Vibration information

Vibrations information

Vibration emission value*	5 m/s ² Uncertainty K = 1.5 m/s ²
---------------------------	---

* Measured in accordance with EN 60745-1



WARNING

The specified oscillation level has been measured according to a standard test procedure and can be used to compare against electric tools.

The oscillation level is also for determining an initial assessment of the vibrational strain.

Attention! The vibration emission value can differ from the specified value when the electric tool is actually in use, depending on how the electric tool is being used. The following examples and other variations have an influence on the vibration emission value:

- The sander being in good condition and well maintained.
- The use of the correct accessory for the sander and ensuring it is in good condition.
- The tightness of the grip on the handles and if any anti-vibration accessories are used.
- And the sander is being used as intended by its design and these instructions.

This sander may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.



WARNING

To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the sander is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

How to minimise vibration risk

Maintain this sander in accordance with these instructions.

If the sander is to be used regularly then invest in anti-vibration accessories. Use the sander in ambient temperatures of 10 – 40° C (50 – 104° F). Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

7. Intended use

The sander is intended for sanding, coating and rust removal on a variety of surfaces including wood, and metal. It is particularly suited to small furniture projects and intricate jobs.

8. Assembly

Fitting the sanding paper (Fig. 2).

- Fit the paper over the pad (Fig. 2, 6) so that it evenly covers the entire area.
- Make sure the sanding paper is even with the edges and that the dust collection holes in the pad and sanding paper are aligned (Fig. 3).
- **NEVER use your sander without a sanding paper.**

Using the dust collection bag (Fig. 4).

- Your sander is equipped with a dust collection bag.
- Slide the slots in the dust collection bag on the posts on the rear dust outlet. Twist to locate into locked position.
- Reverse these steps to unlock and remove the dust collection bag.

9. Operating the switch / Start-up

Before connecting to the mains supply, be sure that the supply voltage is identical with the value given on the rating plate.

- Make sure the switch is in the off position 0 (fig. 5, A) first and plug into mains.
- Grip sander firmly and press the on/off switch into position I (fig. 5, B) to start the sander.
- Press the on/off switch into position 0 (fig. 5, A) to stop the sander.

10. Using the sander

- Your sander is equipped with a teardrop base which allows you to use it on large flat surfaces, as well as difficult and confined areas.
- The workpiece to be sanded must be secured. If it is small or it may move during sanding, it must be held in a vice or suitably clamped.
- Be sure to hold the sander firmly while it is on and apply it gently to the work, it may "kick" on first contact.
- Hold the sander so that it is flat on the work and move slowly, preferably with a smooth, circular motion.
- Regularly check the condition of the sanding paper and replace when worn for best results.

11. Working hints for your sander

- Your sander is useful for working on wood, metal and painted surface. It will smooth surfaces prior to painting, even where fillers have been used and left proud.
- Your sander is best suited to large flat areas such as doors but can also be used on skirting boards, windows, upcycling of furnitures, etc.
- Different types of sanding paper will allow the sander to meet various needs. The higher grade number, the finer the grit. For rough work start with a low grade of grit (e.g. 80 grade) and change to a higher, finer grade (e.g. 100 or 120) for finishing. If you use a fine grade for rough surfaces the sandpaper will soon clog and need changing.
- The included sanding sheets are suitable for "Upcycling" and "Shabby Chic" projects.
- At all times, let the sander do the work - do not force it or apply excessive pressure to the sanding paper or it could wrinkle or tear. Preferably, use a light circular motion.
- Keep the sanding paper dry, as otherwise the grit may be impaired.

12. Maintenance

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power sander requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power sander. NEVER use water or chemical cleaners to clean your power sander. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power sander in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. If the supply cord is damaged do not use the sander.

13. Correction of Malfunctions

Problem	Cause	Remedy
Sander does not work	<ul style="list-style-type: none"> • Sander not connected to mains supply • Plug fuse open-circuit (only UK) 	<ul style="list-style-type: none"> → Plug in mains cord → Replace with a 5A fuse
Sander does not abrade the surface	<ul style="list-style-type: none"> • Sanding paper worn 	→ Replace
Sander does not move smoothly	<ul style="list-style-type: none"> • Sanding paper loose, damaged or wrinkled 	→ Replace

14. Spare Parts/ Accessories

Spare Parts List		
Pos.	Designation	Order No.
1	Sanding paper kit (3x 80 grade, 3x 100 grade, 4x 120 grade)	2384218
2	Dust collection bag	2384217

15. Environmental protection



The device and all accessories and packaging have to be recycled in an environmentally friendly manner. Do not dispose of the appliance with household waste. Support environmental protection by taking the appliance to a local collection point or obtain information from a specialist retailer.

16. Important Note regarding Product Liability!

According to an EU directive, the manufacturer is only liable without limitation for faults in the product if all parts come from the manufacturer or have been approved by the manufacturer and have been mounted to the device and are operated properly. If third-party accessories or spare parts are used, the manufacturer is exonerated wholly or partly from his/her liability if use of the third-party accessories or spare parts have caused a defect in the product or in the use of such product.

3+1 years guarantee

The guarantee runs for three years, counting from the date of sale (sales slip). The guarantee is extended by a further 12 months if the device is registered online within 4 weeks of the purchase at www.wagner-group.com/3plus1. Registration is only possible if the buyer is in agreement with the data being stored that is entered during registration. The guarantee covers and is restricted to free-of-charge rectification of faults which are demonstrably attributable to the use of faulty materials in manufacture, or assembly errors; or free-of-charge replacement of the defective parts. The guarantee does not cover incorrect use or commissioning or fitting or repair work which is not stated in our operating instructions. Wearing parts are also excluded from the guarantee. The guarantee excludes commercial use. We expressly reserve the right to fulfil the guarantee. The guarantee expires if the tool is opened up by persons other than WAGNER service personnel. Transport damage, maintenance work and loss and damage due to faulty maintenance work are not covered by the guarantee. Under any guarantee claim, there must be proof of purchase of the tool through submission of the original receipt. Wherever legally possible, we exclude all liability for injury, damage or consequential loss, especially if the tool has been used for a purpose other than that stated in the operating instructions, commissioned or repaired other than in accordance with our operating instructions or if repairs are performed by someone who is unqualified. We reserve the right to perform any repairs in excess of those stated in our operating instructions. In case of guarantee or repair, please refer to your point of sale.

Warning

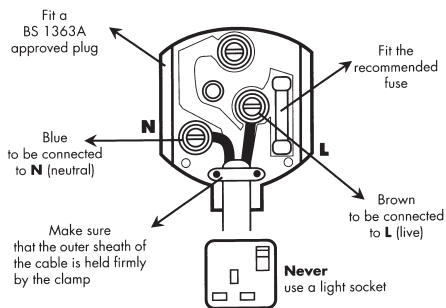
If the supply cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by a repair shop appointed by the manufacturer, because special purpose tools are required.

Warning: Do not connect the blue or brown wire to the earth terminal of the plug! The wires in this supply cord are coloured in accordance with the following code:

blue = neutral **brown** = live

As the colours of the wires in the supply cord of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Should the moulded plug have to be replaced, never re-use the defective plug or attempt to plug it into a different 13 A socket. This could result in an electric shock.
- Should it be necessary to exchange the fuse in the plug only use fuses approved by ASTA in accordance with BS 1362 and current rated for 5 Amps.
- To ensure that the fuse and fuse carrier are correctly mounted please observe the provided markings or colour coding in the plug.
- After changing the fuse, always make sure that the fuse carrier is correctly inserted. Without the fuse carrier in place it is dangerous and not permissible to use the plug.
- The correct fuses and fuse carriers are available from your local electrical supplies stockist.



Traduction du mode d'emploi original

MERCI DE VOTRE CONFIANCE

Nous vous félicitons pour l'acquisition de ce produit de la marque Wagner et nous sommes convaincus qu'il vous apportera entièrement satisfaction.






Avant la mise en service, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et observer les consignes de sécurité. Veuillez conserver soigneusement le manuel d'utilisation et joignez-le au produit si jamais vous cédez celui-ci.

Nous nous tenons volontiers à votre disposition pour toutes vos questions, suggestions et souhaits au n° de téléphone indiqué au dos ou sur le site www.wagner-group.com/service.

Table des matières

1. Explication des symboles utilisés	23
2. Consignes générales de sécurité	23
3. Description/ Étendue de la fourniture	26
4. Caractéristiques techniques	27
5. Informations concernant le bruit	27
6. Informations concernant les vibrations	27
7. Utilisation conforme	28
8. Assemblage	28
9. Utilisation de l'interrupteur MARCHE / ARRET (ON/OFF) / Mise en service	29
10. Utilisation de la ponceuse	29
11. Conseils d'utilisation	29
12. Entretien	30
13. Élimination des défauts	30
14. Liste des pièces de rechange/ Accessoires	30
15. Protection de l'environnement	30
16. Indication importante de responsabilité de produit!	31

1. Explication des symboles utilisés

	Lisez toutes les consignes de sécurité et indications.
	Double isolation
	Portez un masque anti-poussière pendant le travail.
	Portez des lunettes de protection pendant le travail.
	Portez une protection acoustique appropriée pendant le travail.

2. Consignes générales de sécurité

Attention! *Lisez toutes les consignes de sécurité et indications.* Le non-respect des consignes de sécurité et des indications présentées peut entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou des blessures graves. **Veillez conserver soigneusement le manuel d'utilisation et joignez-le au produit si jamais vous cédez celui-ci.** Le terme utilisé dans la suite d'"outils électriques" se rapporte aux outils électriques fonctionnant sur le secteur (avec câble d'alimentation) et aux outils électriques fonctionnant sur accus (sans câble d'alimentation).



1. Sécurité du poste de travail

- a) Maintenez votre zone de travail propre et veillez à ce qu'elle soit bien éclairée.**
Le désordre et le manque d'éclairage des zones de travail peuvent être sources d'accident.
- b) Ne travaillez pas avec l'appareil dans un environnement à risque d'explosion, là où se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) Maintenez les enfants et les autres personnes à distance pendant l'utilisation de l'outil électrique. *Si vous êtes distrait, vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil.*

2. Sécurité électrique

a) La fiche mâle de l'appareil doit convenir pour la prise de courant. La fiche mâle ne peut en aucune manière être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des appareils avec protection de terre. *Une fiche mâle non modifiée et des prises de courant appropriées diminuent le risque de choc électrique.*

b) Évitez le contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que celles de tuyaux, chauffages, cuisinières et réfrigérateurs. *Il existe un risque accru de choc électrique lorsque votre corps est mis à la terre.*

c) Maintenez l'appareil à l'écart de la pluie et de l'humidité. *L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de choc électrique.*

d) N'utilisez pas le câble dans un autre but que celui auquel il est destiné, notamment pour porter l'appareil, le suspendre ou pour tirer la fiche de la prise de courant. Maintenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou de parties d'appareil en mouvement. *Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

e) Lorsque vous travaillez en extérieur, n'utilisez que des rallonges également adaptées à une utilisation en extérieur. *L'utilisation d'une rallonge appropriée pour l'extérieur diminue le risque de choc électrique.*

f) S'il n'est pas possible d'éviter l'utilisation de l'appareil dans un environnement humide, ayez recours à un disjoncteur différentiel. *Ceci évite le risque d'une décharge électrique.*

3. Sécurité des personnes

a) Soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut provoquer des blessures sérieuses.*

b) Portez un équipement de protection personnelle et toujours des lunettes de sécurité. *Le port d'un équipement de protection personnelle tel que masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection auditive, selon la nature et l'utilisation de l'outil électrique, diminue le risque de blessures.*

c) Évitez toute mise en service intempestive de l'appareil. Assurez-vous que l'outil électrique est arrêté, avant de le raccorder à l'alimentation électrique, de le prendre ou de le porter. *Si vous avez le doigt sur l'interrupteur de l'appareil pendant*

son transport ou si vous raccordez l'appareil enclenché à l'alimentation électrique, ceci peut conduire à des accidents.

- d) Enlevez les outils de réglage raccordés avant de connecter l'appareil.** *Un outil ou une clé qui se trouve dans une partie d'appareil en mouvement peut être source de blessures.*
- e) Évitez une posture anormale. Veillez à une position stable et gardez à tout moment l'équilibre.** *De la sorte, vous pourrez mieux maîtriser l'appareil en cas de situation inattendue.*
- f) Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les cheveux, les vêtements et les chaussures à l'écart des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être saisis par des pièces en mouvement.*
- g) Lorsqu'il est possible d'installer des systèmes d'aspiration et de collecte de la poussière, assurez-vous que ceux-ci sont fixés et utilisés correctement.** *L'utilisation d'un système d'aspiration de la poussière peut réduire les risques associés à la poussière.*
- h) Ne vous croyez pas, à tort, en sécurité et n'enfreignez pas les règles de sécurité relatives aux outils électriques, même si, après de nombreuses utilisations, vous les connaissez parfaitement.** *Une fraction de seconde d'inattention peut entraîner de graves blessures.*

4. Manipulation et utilisation soigneuses des outils électriques

- a) Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre travail.** *Avec l'outil électrique approprié, vous travaillerez mieux et de manière plus sûre dans la plage de puissance indiquée.*
- b) N'utilisez pas d'outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** *Un outil électrique qui ne se laisse plus mettre en service et hors service est dangereux et doit être réparé.*
- c) Retirez la fiche de la prise et/ou retirez l'accumulateur avant d'effectuer les réglages de l'appareil, de changer des pièces ou de ranger l'appareil.** *Cette mesure de précaution empêche le démarrage intempestif de l'appareil.*
- d) Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez aucune personne utiliser l'appareil si elle n'est pas familiarisée avec celui-ci ou n'a pas lu ces instructions.** *Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.*

- e) **Traitez l'appareil avec soin. Contrôlez si les éléments mobiles de l'appareil fonctionnent correctement et se coincent pas, si des pièces sont cassées ou endommagées au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- f) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils d'intervention etc. conformément à ces instructions et de la manière prescrite pour ce type particulier d'appareil. Tenez compte à cet effet des conditions de travail et de l'activité à effectuer.** *L'utilisation d'outils électriques pour d'autres buts que les applications prévues peut conduire à des situations dangereuses.*
- g) **Veillez à faire en sorte que les poignées et surfaces de préhension restent sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** *Des poignées ou surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de l'outil électrique en cas de situations imprévues.*
- h) **Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisés par des personnes (y compris des enfants) présentant des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales limitées ou disposant d'une expérience et/ou de connaissances insuffisantes, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou n'aient reçu de celle-ci des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil.** *Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.*

5. Maintenance

- a) **Faites réparer l'appareil uniquement par du personnel spécialisé qualifié et uniquement avec des pièces de rechange d'origine.** *Ceci garantira le maintien de la sécurité de l'appareil.*
- b) **Si le câble de raccordement au secteur ligne de raccordement secteur de cet appareil est endommagée, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire, afin d'éviter tous dangers.**

Les accessoires et pièces de rechange de WAGNER remplissent l'ensemble des prescriptions de sécurité.

3. Description/ Étendue de la fourniture

Description (Fig. 1)	
1) Ponceuse	2) Câble réseau
3) Sac de collecte de la poussière	4) Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT (1 = MARCHÉ, 0 = ARRÊT)

Description (Fig. 1)

5) Plateau de ponçage	6) Feuille abrasive 3 pièces (granulométrie 80, 100, 120)
-----------------------	--

4. Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Tension	220-240 V, 50 Hz
Puissance consommée	13 W
Vitesse au ralenti	14000 min ⁻¹
Dimension du plateau de ponçage	140 x 98 mm
Classe de protection	<input type="checkbox"/> /II (double isolation)
Poids	1,0 kg

5. Informations concernant le bruit

Informations concernant le bruit

Niveau de pression sonore	77,2 dB (A) Incertitude K = 3 dB
Niveau sonore en fonction	88,2 dB (A) Incertitude K = 3 dB
Porter des protections auditives, lorsque le niveau sonore est supérieur à 80 dB (A)	

6. Informations concernant les vibrations

Informations concernant les vibrations

Niveau de vibrations*	5 m/s ² ; Incertitude K = 1,5 m/s ²
-----------------------	---

* Mesure effectuée en conformité avec EN 60745-1



AVERTISSEMENT

Le niveau de vibrations indiqué a été mesuré selon une méthode standardisée de contrôle et peut être utilisé pour comparer les outils électriques.

Le niveau de vibrations sert également à effectuer une première estimation de l'exposition aux vibrations.

Attention ! La valeur d'émission vibratoire peut différer de la valeur indiquée pendant l'utilisation effective de l'outil électrique, en fonction de la manière dont celui-ci est employé. Les exemples suivants influent, entre autres, sur les valeurs réelles des vibrations :

- La ponceuse est en bon état et est entretenue correctement.
- Les accessoires utilisés sont adaptés à la ponceuse et sont en bon état.
- Un manche solide de poignée ou des accessoires anti-vibrations sont utilisés.
- La ponceuse est utilisée de façon conforme à sa conception et ainsi qu'il est décrit

dans les présentes instructions.
La ponceuse peut occasionner un syndrome vibratoire main-bras si elle est utilisée de façon incorrecte.



AVERTISSEMENT

Afin de pouvoir évaluer correctement la contrainte vibratoire réelle, toutes les phases du cycle de fonctionnement doivent être prises en compte même, par exemple, les moments pendant lesquels l'appareil est arrêté et ceux pendant lesquels il fonctionne mais sans contrainte.

Réduction des risques associés aux vibrations

Entretenez la ponceuse ainsi qu'il est décrit dans les présentes instructions.

Si la ponceuse est régulièrement utilisée, achetez l'accessoire anti-vibrations correspondant. Utilisez la ponceuse à une température ambiante comprise entre 10 et 40 °C. Planifiez votre travail de façon à ce que les travaux entraînant les plus grandes contraintes vibratoires soient ainsi répartis sur plusieurs jours.

7. Utilisation conforme

La ponceuse convient pour poncer ainsi que pour éliminer la peinture et la rouille de différentes surfaces comme, par exemple, le bois et le métal. Elle est particulièrement adaptée pour les meubles de petite taille.

8. Assemblage

Fixation de la feuille abrasive (fig. 2)

- Fixez la feuille abrasive (Fig. 2, 6) de façon à ce qu'elle recouvre la totalité du plateau de ponçage de façon homogène.
- Veillez à ce que les arêtes soient alignées sur les bords et que les orifices du système d'aspiration de la poussière de la feuille abrasive et les ouvertures du plateau soient bien alignés. (Fig. 3)
- **N'utilisez jamais la ponceuse sans feuille abrasive.**

Utilisation du sac de collecte de la poussière (fig. 4)

- Votre ponceuse est équipée d'un sac de collecte de la poussière.
- Insérez les découpes du sac de collecte de la poussière dans les broches de l'embout d'évacuation.
- Tournez le sac de collecte de la poussière afin de le verrouiller en place.
- Exécutez ces étapes dans le sens inverse pour retirer le sac de collecte la poussière.

9. Utilisation de l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT (ON/OFF) / Mise en service

Avant le branchement au réseau, vérifiez que la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque de puissance.

- Veillez à ce que l'interrupteur EIN/AUS (ON/OFF) se trouve en position 0 (Fig. 5, A) et branchez la prise murale.
- Tenez fermement la ponceuse, puis appuyez sur l'interrupteur EIN/AUS (ON/OFF) pour le mettre en position I (Fig. 5, B) afin d'allumer la ponceuse.
- Mettez de nouveau l'interrupteur EIN/AUS (ON/OFF) en position 0 (Fig. 5, A) afin de terminer le travail.

10. Utilisation de la ponceuse

- Grâce au plateau de ponçage pointu, cette ponceuse peut être utilisée sur de grandes surfaces, comme dans les coins ou sur les surfaces difficilement accessibles.
- La pièce à poncer doit être sécurisée. Les petites pièces ou les pièces susceptibles de bouger pendant le travail doivent être fixées avec une pince appropriée ou un étau.
- Tenez toujours fermement la ponceuse pendant que vous l'utilisez. Soyez prudent lorsque vous posez la ponceuse sur une surface car elle pourrait avoir un mouvement brusque.
- Maintenez la ponceuse à plat sur la surface et déplacez-la lentement, en décrivant des cercles.
- Vérifiez régulièrement la feuille abrasive et changez-la lorsqu'elle est usée.

11. Conseils d'utilisation

- Votre ponceuse est destinée au ponçage du bois, du métal et des surfaces peintes. Elle polit les surfaces pour permettre l'application de peinture, même aux endroits sur lesquels du mastic a été appliqué.
- Votre ponceuse est idéale pour poncer de grandes surfaces comme des portes par exemple. De plus, elle peut être utilisée pour les plinthes, les cadres de fenêtres, le surcyclage de meubles, etc.
- Pour différentes applications, différentes feuilles abrasives sont requises. Plus le chiffre indiqué est élevé, plus la granulométrie est fine. Pour le travail de dégrossissage, utilisez d'abord une granulométrie importante (par ex. 80) et changez ensuite pour une granulométrie plus fine (par ex. 100 ou 120) pour le travail de précision. Si vous utilisez une granulométrie plus fine pour une surface dure, le plateau de ponçage s'usera rapidement et vous devrez le remplacer.
- Les feuilles abrasives fournies avec l'appareil sont adaptés pour les projets de « surcyclage » et de style « Shabby Chic ».
- Passez la ponceuse de façon régulière et n'exercez jamais de trop forte pression, sinon la feuille abrasive risquerait de se froisser ou de se déchirer. Vous obtiendrez des résultats optimaux en décrivant de légers cercles.
- Maintenez feuille abrasive à l'abri de l'humidité, sinon sa granulométrie pourrait être

détériorée.

12. Entretien

Débranchez la prise murale avant de procéder aux réglages, aux réparations ou à l'entretien.

La ponceuse ne nécessite aucune lubrification ou maintenance supplémentaire. Aucune pièce ne nécessite un remplacement par le client. N'utilisez jamais d'eau ou de produit de nettoyage chimique pour nettoyer la ponceuse. Essayez la ponceuse uniquement avec un chiffon sec. Rangez toujours la ponceuse dans un endroit sec. Veillez à ce que les fentes d'aération du moteur soient toujours propres. Veillez à ce que les éléments de commande soient exempts de poussière. N'utilisez pas la ponceuse si le câble électrique est endommagé.

13. Elimination des défauts

Problème	Cause	Mesure
La ponceuse ne fonctionne pas	• La ponceuse n'est pas raccordée au secteur	→ Brancher la prise.
La surface n'est pas correctement poncée	• La feuille abrasive s'est déchirée	→ Remplacer
La ponceuse ne se comporte pas normalement	• La feuille abrasive est détachée, endommagée ou froissée	→ Remplacer

14. Liste des pièces de rechange/ Accessoires

Liste des pièces de rechange		
Poste	Désignation	N° de cde.
1	Lot de feuilles abrasives (3 pièces granulométrie 80,3 pièces granulométrie 100 et 4 pièces granulométrie 120).	2384218
2	Sac de collecte de la poussière	2384217

15. Protection de l'environnement



L'appareil, y compris ses accessoires et son emballage, doit être recyclé dans le respect de l'environnement. Ne pas jeter l'appareil dans les ordures ménagères. Protégez l'environnement et amener dès lors l'appareil à un point de recyclage local ou renseignezvous auprès de votre commerçant spécialisé.

16. Indication importante de responsabilité de produit!

En vertu d'un décret de l'Union européenne, si le produit est défectueux, la responsabilité du fabricant n'est engagée sans restriction que si toutes les pièces utilisées sont des pièces d'origine ou des pièces autorisées par le fabricant et si les appareils ont été montés et utilisés de manière appropriée. Le fabricant est partiellement ou intégralement déchargé de sa responsabilité s'il est établi que le défaut du produit est dû à l'utilisation de pièces de rechange et/ou d'accessoires tiers.

Durée de garantie: 3+1 ans

La durée de garantie s'élève à 3 ans, à compter de la date de la vente (bon de caisse). La garantie est prolongée de 12 mois supplémentaires lorsque l'appareil est enregistré sur le site Internet www.wagner-group.com/3plus1 dans les 4 semaines suivant son achat. L'enregistrement n'est possible que si l'acheteur a accepté la mémorisation des données qu'il saisit sur ce site. La garantie comprend et est limitée à l'élimination gratuite des défauts dus à un vice de matériel ou de fabrication, ou à un remplacement gratuit des pièces défectueuses. L'utilisation ou la mise en service, ainsi que des montages ou réparations effectués et qui ne figurent pas dans nos instructions de service, excluent toute responsabilité. Il en va de même pour des pièces assujetties à l'usure. La garantie ne s'étend pas sur l'utilisation commerciale. Nous nous réservons formellement la fourniture de la garantie. La garantie est exclue si l'appareil a été ouvert par des personnes ne faisant pas partie du personnel de service de WAGNER. Des dommages de transport, des travaux d'entretien ainsi que des dommages et dérangements dus à des travaux d'entretien non appropriés ne sont pas couverts par la garantie. Le recours à la garantie ne pourra se faire que contre présentation du bon de caisse. Dans la mesure stipulée par la loi, il est exclu toute responsabilité pour des dommages corporels, matériels ou consécutifs, notamment si l'appareil a été utilisé à des fins non prévues dans les instructions de service, si la mise en service et les réparations n'ont pas été exécutées conformément aux instructions de service ou si des réparations ont été effectuées par une personne non spécialisée. Nous nous réservons l'exécution à l'usine des réparations allant au delà de ce qui est décrit dans les instructions de service. Merci de vous adresser dans la garantie ou un cas de réparation à votre point de vente.

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

HARTELIJK DANK VOOR UW VERTROUWEN

Wij feliciteren u met de aankoop van dit merkproduct van Wagner en zijn ervan overtuigd, dat u er veel plezier van zult hebben.






Lees voor inbedrijfname de bedieningshandleiding aandachtig door en neem de veiligheidsaanwijzingen in acht. Bewaar de bedieningshandleiding zorgvuldig en houd deze bij het product, als u dit eens zou doorgeven.

Voor vragen, suggesties en wensen staan wij graag voor u klaar via de website www.wagner-group.com/service.

Inhoudsopgave

1. Uitleg van de gebruikte symbolen	33
2. Algemene veiligheidsaanwijzingen	33
3. Beschrijving/ Leveringsomvang	36
4. Technische gegevens	36
5. Geluidsgegevens	37
6. Trillingsgegevens	37
7. Beoogd gebruik	38
8. Montage	38
9. Bediening AAN/UIT-schakelaar/ Inbedrijfstelling	38
10. Gebruik van de schuurmachine	39
11. Tips voor het werken	39
12. Onderhoud	39
13. Verhelpen van storingen	40
14. Reserveonderdelenlijst / Toebehoren	40
15. Milieu	40
16. Belangrijke aanwijzing m.b.t. productaansprakelijkheid!	40

1. Uitleg van de gebruikte symbolen

	Lees alle veiligheidstips en instructies.
	Doppelisolation
	Draag bij het werken een geschikt stofmasker.
	Draag bij het werken een geschikte veiligheidsbril.
	Draag bij de werkzaamheden een geschikte gehoorbescherming.

2. Algemene veiligheidsaanwijzingen

Let op!



Lees alle veiligheidstips en instructies. Door het niet in acht nemen van de veiligheidstips en de vermelde instructies kunnen er een elektrische schok, brand en/of ernstige verwondingen optreden. **Bewaar de bedieningshandleiding zorgvuldig en houd deze bij het product, als u dit eens zou doorgeven.** Met het hieronder gebruikte begrip "elektrisch gereedschap" wordt zowel elektrisch gereedschap op netvoeding (met netkabel) bedoeld als oplaadbaar elektrisch gereedschap (zonder netkabel).

1. Veiligheid op de werkplek

- Houd de werkplek schoon en goed verlicht.** Wanorde en niet verlichte werkplekken kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving met brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap wekt vonken op die stof of dampen kunnen ontsteken.
- Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap op afstand.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het

apparaat verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- a) **De netstekker van het apparaat moet passen in de wandcontactdoos. De stekker mag op geen enkele manier worden gewijzigd. Gebruik geen stekkeradapter voor gearde apparaten.** *Ongewijzigde stekkers en passende wandcontactdozen verminderen het risico van elektrische schokken.*
- b) **Voorkom contact van uw lichaam met gearde oppervlakken van b.v. buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** *Er bestaat een verhoogd risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam is geaard.*
- c) **Houd het apparaat uit de regen en breng het niet in contact met water.** *In en elektrisch apparaat binnendringend water verhoogt het risico van elektrische schokken.*
- d) **Gebruik de netkabel niet voor andere doeleinden, b.v. om het apparaat aan te dragen, op te hangen of om de stekker uit de wandcontactdoos te trekken. Houd de kabel verwijderd van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen van apparaten.** *Beschadigde kabels en kabels die in de war zijn verhogen het risico van elektrische schokken.*
- e) **Als u met elektrisch gereedschap buiten werkt, gebruik dan uitsluitend verlengsnoeren die ook voor buiten geschikt zijn.** *Het gebruik van voor buitengebruik geschikte verlengkabels vermindert het risico van elektrische schokken.*
- f) **Als het gebruik van het apparaat in een vochtige omgeving niet valt te vermijden, gebruik dan een aardlekschakelaar.** *Het gebruik van een aardlekschakelaar voorkomt het risico van een elektrische schok.*

3. Veiligheid van personen

- a) **Wees alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het werken met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet wanneer u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** *Eén moment van onachtzaamheid tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.*
- b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen en draag altijd een veiligheidsbril.** *Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van type en gebruik van het elektrisch gereedschap, vermindert het risico van letsel.*
- c) **Voorkom onbedoeld starten van het gereedschap. Overtuig u ervan, dat het elektrische gereedschap is uitgeschakeld voordat u het op de stroomtoevoer aansluit, het oppakt of draagt.** *Wanneer u tijdens het dragen van het apparaat een vinger op de schakelaar houdt of het apparaat ingeschakeld op de netvoeding aansluit, kan dit leiden tot ongevallen.*

- d) Verwijder afstelgereedschap of moersleutels voordat u het apparaat inschakelt.** *Gereedschap of een moersleutel die zich in een draaiend deel van het apparaat bevindt, kan leiden tot letsel.*
- e) Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg voor een goede houding en bewaar op elk moment uw evenwicht.** *Dan kunt u het apparaat in onverwachte situaties beter onder controle houden.*
- f) Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sierraden.** *Houd haren, kleding en handschoenen verwijderd van bewegende delen. Loszittende kleding, sierraden of lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.*
- g) Als er voorzieningen voor het afzuigen en opvangen van stof kunnen worden gemonteerd, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en op de juiste wijze worden gebruikt.** *Het gebruik van stofafzuiging kan gevaar door stof verminderen.*
- h) Pas op voor een vals gevoel van veiligheid en neem de veiligheidsvoorschriften voor elektrisch gereedschap in acht, ook wanneer u na veelvuldig gebruik vertrouwd met het elektrisch gereedschap bent.** *Onoplettendheid kan binnen een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.*

4. Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- a) Zorg dat u het apparaat niet overbelast. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bedoelde elektrische gereedschap.** *Met het juiste elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.*
- b) Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** *Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*
- c) Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu voordat u instellingen aan het apparaat uitvoert, accessoires wisselt of het apparaat opbergt.** *Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat onbedoeld wordt gestart.*
- d) Bewaar elektrisch gereedschap, wanneer het niet wordt gebruikt, buiten bereik van kinderen. Laat geen personen met het apparaat werken die daar niet mee vertrouwd zijn of die deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer dit door onervaren personen wordt gebruikt.*
- e) Onderhoud het apparaat zorgvuldig. Controleer dat bewegende delen correct functioneren en niet klemmen en dat er geen onderdelen zijn gebroken of zodanig beschadigd dat de werking van het apparaat nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde onderdelen voor gebruik van het apparaat repareren.** *Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*

- f) **Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, hulpmiddelen enz. in overeenstemming met deze aanwijzingen en zoals voor dit specifieke type apparaat is voorgeschreven. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor ander dan het bedoelde gebruik kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- g) **Zorg ervoor dat de grepen en greepvlakken schoon en vrij van olie en vet blijven.** *Gladde grepen en greepvlakken maken een veilig gebruik en controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.*
- h) **Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden, met onvoldoende ervaring en/of met onvoldoende kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is of zij door deze persoon zijn geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat.** *Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat zij spelen met het apparaat.*

5. Service

- a) **Laat het apparaat uitsluitend repareren door gekwalificeerd technisch personeel en uitsluitend met originele onderdelen.** Daarmee blijft de veiligheid van het apparaat gewaarborgd.
- b) **Wanneer het netsnoer van dit apparaat is beschadigd, moet dit door de fabrikant, zijn klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.**

Met originele WAGNER accessoires en reserveonderdelen heeft u de garantie dat aan alle veiligheidsvoorschriften is voldaan.

3. Beschrijving/ Leveringsomvang

Beschrijving/ Leveringsomvang (Afb. 1)

1) Schuurmachine	2) Netsnoer
3) Stofopvangzak	4) AAN/UIT-schakelaar (I = AAN, 0 = UIT)
5) Schuurplaat	6) Schuurblad 3 stuks (korrelgrootte 80,100,120)

4. Technische gegevens

Technische gegevens

Spanning	230-240 V, 50 Hz
Opgenomen vermogen	130 W
Stationair toerental	14000 min ⁻¹
Afmeting schuurplaat	140 x 98 mm

Technische gegevens

Isolatieklasse:	<input type="checkbox"/> /II (doppelisolation)
Geluidsdrukniveau*	75 dB (A); Onzekerheid K = 4 dB (A)
Geluidsdrukvermogen*	86 dB (A); Onzekerheid K = 4 dB (A)
Trillingsniveau*	< 2,5 m/s ² ; Onzekerheid K = 1,5 m/s ²
Gewicht	1,0 kg

5. Geluidsgegevens

Geluidsgegevens

Geluidsdrukniveau	77,2 dB (A) Onzekerheid K = 3 dB
Geluidsdrukvermogen	88,2 dB (A) Onzekerheid K = 3 dB
Draag gehoorbescherming wanneer het geluidsdrukniveau boven 80 dB (A) ligt.	

6. Trillingsgegevens

Trillingsgegevens

Trillingsniveau*	5 m/s ² Onzekerheid K = 1,5 m/s ²
------------------	---

* Gemeten volgens EN 60745-1



WAARSCHUWING

Het aangegeven trillingsniveau is volgens een genormaliseerde testprocedure gemeten en kan ter vergelijking van elektrisch gereedschap worden gebruikt. Het trillingsniveau dient ook voor een inleidende inschatting van de trillingsbelasting.

Pas op! De trillingsemisiewaarde kan tijdens het feitelijke gebruik van het elektrische gereedschap van de aangegeven waarde afwijken, afhankelijk van de wijze waarop het elektrische gereedschap wordt gebruikt.

De volgende voorbeelden beïnvloeden onder andere de feitelijke trillingswaarden:

- De schuurmachine bevindt zich in een goede toestand en is naar behoren onderhouden.
- De gebruikte accessoires zijn geschikt voor de schuurmachine en bevinden zich in een goede toestand.
- De handgreep wordt stevig vastgenomen en of er antitrilling-accessoires worden gebruikt.
- De schuurmachine wordt conform het ontwerp en zoals beschreven in deze handleiding gebruikt.

De schuurmachine kan bij verkeerd gebruik een hand-arm-vibratiesyndroom veroorzaken.



WAARSCHUWING

Om de werkelijke belasting juist te beoordelen, moet er naar alle fasen van de bedrijfscyclus worden gekeken; bijvoorbeeld ook naar de tijden wanneer het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld en wanneer het is ingeschakeld, maar onbelast draait.

Vermindering van het risico door trillingen

Onderhoud de schuurmachine zoals beschreven in deze handleiding.

Als de schuurmachine regelmatig wordt gebruikt, koop dan anitrilling-accessoires. Gebruik de schuurmachine bij een omgevingstemperatuur van 10-40 °C. Plan uw werk zodanig dat werkzaamheden met een hoge trillingsbelasting over meerdere dagen worden verdeeld.

7. Beoogd gebruik

De schuurmachine is geschikt voor afschuren en verwijderen van verf en roest op diverse oppervlakken zoals hout en metaal. Het apparaat is zeer geschikt voor kleinere meubels.

8. Montage

Schuurblad bevestigen (afb. 2)

- Breng het schuurblad (afb. 2, 6) zodanig aan dat het de gehele schuurplaat gelijkmatig bedekt.
- Let erop dat de randen goed afsluiten en de gaten voor stofafzuiging in het schuurblad en de openingen in de schuurplaat boven elkaar liggen. (Afb. 3).
- **Gebruik de schuurmachine nooit zonder schuurblad.**

Gebruik van een stofopvangzak (afb. 4)

- Uw schuurmachine beschikt over een stofopvangzak.
- Schuif de uitsparingen in de stofopvangzak op de pinnen op de uitblaassteun.
- Draai de stofopvangzak om hem te vergrendelen.
- Voer deze stappen in omgekeerde volgorde uit om de stofopvangzak weer te verwijderen.

9. Bediening AAN/UIT-schakelaar/ Inbedrijfstelling

Voor aansluiting op het stroomnet erop letten, dat de netspanning overeenkomt met de gegevens op het machineplaatje.

- Let erop dat de AAN/UIT-schakelaar in de positie 0 staat (afb. 5, A) en steek de stekker in het stopcontact.
- Houd de schuurmachine goed vast en druk de AAN/UIT-schakelaar in de positie I (afb. 5, B) om de schuurmachine in te schakelen.

- Druk de AAN/UIT-schakelaar weer in de positie 0 (afb. 5, A), om het werk te beëindigen.

10. Gebruik van de schuurmachine

- Vanwege de spits toelopende schuurplaat is de schuurmachine zowel te gebruiken voor grotere vlakken als in hoeken en op moeilijk toegankelijke vlakken.
- Het te schuren werkstuk moet goed zijn vastgezet. Kleine onderdelen of onderdelen die tijdens het bewerking kunnen bewegen, moeten met een geschikte klem of in een bankschroef worden bevestigd.
- Houd de schuurmachine tijdens het werken altijd goed vast. Wees voorzichtig wanneer u de schuurmachine op het oppervlak plaatst, het apparaat kan "wegslaan".
- Plaats de schuurmachine op het oppervlak en beweeg het apparaat langzaam in draaiende bewegingen.
- Controleer het schuurblad regelmatig en vervang het wanneer het is vervangen.

11. Tips voor het werken

- Uw schuurmachine is geschikt voor het bewerken van hout, metaal en gelakte oppervlakken. Hij maakt oppervlakken glad voor het aanbrengen van verf, zelfs op plaatsen waar vulmiddel is verwerkt.
- Uw schuurmachine is optimaal geschikt voor de bewerking van grote vlakken zoals deuren. Hij kan ook worden gebruikt voor plinten, kozijnen, upcycling van meubels enzovoort.
- Voor verschillende toepassingen zijn verschillende schuurbladen vereist. Hoe hoger het aangegeven getal, hoe fijner de korrelgrootte. Gebruik voor het grove voorwerk eerst een grove korrel (bijv. 80) en stap vervolgens over op een fijnere korrel (bijv. 100 of 120) voor het fijnere werk. Als u een fijnere korrelgrootte voor een ruw oppervlak gebruikt, dan slijt het schuurblad snel en moet het worden vervangen.
- De meegeleverde schuurbladen zijn geschikt voor "Upcycling" en "Shabby Chic" projecten.
- Laat de schuurmachine gelijkmatig lopen en oefen niet teveel druk uit, anders kan het schuurblad verkreukelen of scheuren. Werk bij voorkeur met licht draaiende bewegingen.
- Houd het schuurblad droog, anders kunnen de korrels worden vernietigd.

12. Onderhoud

Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

De schuurmachine vereist geen aanvullende smering of onderhoud. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de klant kunnen worden vervangen. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het reinigen. Veeg de schuurmachine alleen met een droge doek schoon. Bewaar de schuurmachine altijd op een droge plaats. Houd alle ventilatiesleuven van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Gebruik de schuurmachine niet wanneer de stroomkabel is beschadigd.

13. Verhelpen van storingen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Schuurmachine werkt niet	• Schuurmachine niet op het lichtnet aangesloten	→ Steek de stekker in het stopcontact.
Oppervlak wordt niet goed afgeslepen	• Schuurblad versleten	→ Vervangen
Schuurmachine beweegt onrustig	• Schuurblad los, beschadigd of verkreukeld	→ Vervangen

14. Reserveonderdelenlijst / Toebehoren

Reserveonderdelenlijst		
Pos.	Benaming	Bestelnr.
1	Schuurblad-set (3 stuks korrelgrootte 80, 3 stuks korrelgrootte 100, 4 stuks korrelgrootte 120)	2384218
2	Stofopvangzak	2384217

15. Milieu



Het toestel met toebehoren en verpakking moet milieuvriendelijk gerecycled worden. Deponeer het apparaat niet bij het huisvuil. Bescherm het milieu en lever het apparaat in bij een lokaal inzamelpunt of informeer bij de winkel.

16. Belangrijke aanwijzing m.b.t. productaansprakelijkheid!

Op grond van een EU-verordening is de fabrikant alleen volledig aansprakelijk voor zijn product bij productfouten, als alle onderdelen van de fabrikant komen of door de fabrikant zijn vrijgegeven en als de toestellen vakkundig gemonteerd en gebruikt worden. Bij het gebruik van vreemde toebehoren en reserveonderdelen kan de aansprakelijkheid geheel of gedeeltelijk vervallen, als het gebruik van de vreemde toebehoren of vreemde reserveonderdelen tot een productfout leidt.

3+1 jaar garantie

De garantie bedraagt 3 jaar, gerekend vanaf de dag van verkoop (kassabon). De garantie wordt met nog eens 12 maanden verlengd, als het apparaat binnen 4 weken na de aankoop op internet op www.wagner-group.com/3plus1 geregistreerd wordt. Een registratie is alleen mogelijk, als de koper toestemming verleent voor het opslaan van de gegevens die hij daar moet invoeren. De garantie omvat en is beperkt tot het gratis verhelpen van eventuele gebreken, die aantoonbaar te wijten zijn aan het gebruik van niet onberispelijk materiaal bij de fabricage of montagefouten of tot het kosteloos vervangen van de defecte onderdelen. De garantie geldt niet in geval van beschadigingen te wijten aan ondeskundig gebruik of ondeskundige inbedrijfname. De garantie vervalt bij zelfstandig uitgevoerde montages of reparaties, die niet in onze bedieningshandleiding zijn vermeld. De aan normale slijtage onderhevige onderdelen zijn eveneens uitgesloten van garantie. Industriële toepassingen zijn van aansprakelijkheid uitgesloten. Wij behouden ons het recht op garantieclaim uitdrukkelijk voor. De garantie vervalt indien het apparaat door andere personen dan het Wagner-personeel wordt geopend. Transportschade, onderhoudswerkzaamheden evenals schade en storingen door ondeskundige onderhoudswerkzaamheden zijn uitgesloten van garantie. De garantie geldt alleen als het aankoopbewijs en de volledig ingevulde garantiekaart kunnen worden voorgelegd. Tenzij de Wet anders oordeelt, zijn garantieclaims uitgesloten voor alle persoonlijke ongelukken, materiële schade of verdere schade voortvloeiend uit een schadegeval, in het bijzonder indien het apparaat voor een andere toepassing dan in de bedieningshandleiding beschreven werd gebruikt, niet volgens onze bedieningshandleiding in bedrijf werd genomen of onderhouden, of indien reparaties zelfstandig door niet deskundigen werden uitgevoerd. Wij behouden ons alle reparaties en reparaties in onze werkplaats voor, die buiten het aangegeven bestek van deze handleiding vallen. Indien het een garantie of reparatie betreft, richt u zich tot de desbetreffende dealer.

GRAZIE PER LA SUA FIDUCIA

Ci congratuliamo con lei per aver acquistato questo prodotto di marca Wagner, siamo sicuri che le darà molte soddisfazioni.






Prima di utilizzarlo, legga con attenzione le istruzioni per l'uso e osservi le avvertenze di sicurezza. Conservi con cura le istruzioni per l'uso e le consegne insieme al prodotto qualora un giorno lo debba passare ad altri.

Per domande, suggerimenti e richieste siamo volentieri a disposizione al numero di telefono indicato nel retro oppure all'indirizzo e-mail info@teamwings.com.

Sommario

1. Spiegazione dei simboli utilizzati	43
2. Norme di sicurezza generali	43
3. Descrizione/ Dotazione	46
4. Dati tecnici	46
5. Dati sul rumore	47
6. Dati sulle vibrazioni	47
7. Uso conforme alla destinazione	48
8. Montaggio	48
9. Come utilizzare l'interruttore di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO/ Messa in servizio .	48
10. Come utilizzare la levigatrice	49
11. Consigli su come lavorare	49
12. Manutenzione	49
13. Eliminazione di anomalie	50
14. Elenco dei ricambi / Accessori	50
15. Indicazione per lo smaltimento	50
16. Avvertenza importante sulla responsabilità sul prodotto!	50

1. Spiegazione dei simboli utilizzati

	<p>Leggere tutte le istruzioni.</p>
	<p>Isolamento doppio</p>
	<p>Lavorare indossando una mascherina antipolvere appropriata.</p>
	<p>Lavorare indossando occhiali di protezione appropriati.</p>
	<p>Durante il lavoro indossare le apposite protezioni per l'udito.</p>

2. Norme di sicurezza generali



Attenzione! Leggere tutte le istruzioni. L'inosservanza delle istruzioni riportate nel seguito può causare la folgorazione elettrica, incendi o gravi lesioni. **Conservi con cura le istruzioni per l'uso e le consegni insieme al prodotto qualora un giorno lo debba passare ad altri.** Il termine "attrezzo elettrico" utilizzato nel manuale si riferisce ad attrezzi elettrici collegati alla rete elettrica (con cavo di rete) e ad attrezzi elettrici ad accumulatore (senza cavo di rete).

1. Sicurezza del luogo di lavoro

- a) **Tenere pulita e ben illuminata la propria postazione di lavoro.** Il disordine e la scarsa illuminazione possono causare incidenti
- b) **Non lavorare con l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione in cui siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli attrezzi elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.
- c) **Durante l'uso dell'attrezzo elettrico tenere lontano i bambini o le persone estranee.** In caso di distrazione, si può perdere il controllo dell'attrezzo.

2. Sicurezza elettrica

- a) **La spina di collegamento dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non deve essere modificata in nessun modo. Non utilizzare spine adattatrici per apparecchi collegati a terra.** *Le spine non modificate e le prese adatte ad esse riducono il rischio di folgorazione elettrica.*
- b) **Evitare il contatto del corpo con oggetti messi a terra, ad esempio tubi, radiatori, cucine elettriche e frigoriferi.** *Se il corpo è collegato a terra, il rischio di folgorazione elettrica aumenta.*
- c) **Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.** *La penetrazione di acqua in un apparecchio elettrico fa aumentare il rischio di folgorazione elettrica.*
- d) **Non utilizzare il cavo elettrico per trasportare l'apparecchio, per appenderlo o per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, dall'olio, da spigoli vivi o da parti in movimento dell'apparecchio.** *Un cavo danneggiato o aggrovigliato fa aumentare il rischio di folgorazione elettrica.*
- e) **Se si lavora all'aperto con utensili elettrici, utilizzare solo prolunghe adatte all'uso esterno.** *Un cavo di prolunga adatto per l'impiego all'aperto riduce il rischio di folgorazione elettrica.*
- f) **Se non si può evitare l'uso dell'apparecchio in ambienti umidi, utilizzare un interruttore differenziale.** *L'utilizzo di un interruttore differenziale evita il rischio di una scossa elettrica.*

3. Sicurezza di persone

- a) **Prestare attenzione nel compiere qualsiasi operazione e concentrarsi durante il lavoro con un attrezzo elettrico. Non utilizzare l'apparecchio se si è stanchi o se sono stati assunti alcool, sostanze stupefacenti o medicinali.** *Un istante di disattenzione nell'uso dell'apparecchio può provocare serie lesioni.*
- b) **Indossare un equipaggiamento di protezione personale e sempre occhiali protettivi.** *L'utilizzo di un equipaggiamento di protezione personale (maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antidrucciolo, elmetto e protezione dell'udito, a seconda del tipo di impiego dell'apparecchio) riduce il rischio di lesioni.*
- c) **Evitare la messa in funzione accidentale. Assicurarsi che l'elettrotensile sia spento prima di collegarlo all'alimentazione elettrica, sollevarlo o trasportarlo.** *Se si tiene il dito sull'interruttore mentre si trasporta l'apparecchio o si collega l'apparecchio acceso all'alimentazione elettrica, si possono verificare incidenti.*
- d) **Prima di accendere l'apparecchio togliere qualsiasi attrezzo di regolazione e chiavi.** *Un attrezzo o una chiave all'interno di una parte in rotazione dell'apparecchio può provocare lesioni.*

- e) **Non sopravvalutare le proprie capacità. Provvedere costantemente ad un buon equilibrio.** *In questo modo l'apparecchio può essere controllato meglio in situazioni impreviste.*
- f) **Indossare indumenti adatti. Non indossare indumenti larghi o monili. Tenere lontani i capelli, gli indumenti ed i guanti lontano da parti in movimento.** *Gli indumenti larghi, i monili o i capelli lunghi possono impigliarsi in parti in movimento.*
- g) **Se è possibile montare i dispositivi di aspirazione e di raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano collegati e che vengano utilizzati correttamente.** *L'uso di un sistema di aspirazione può ridurre i pericoli causati dalla polvere.*
- h) **Non sottovalutare il pericolo e non trasgredire le regole di sicurezza, nonostante si disponga di familiarità acquisita a seguito di un uso ripetuto dei dispositivi elettrici.** *L'uso disattento può causare lesioni gravi in poche frazioni di secondo.*

4. Impiego corretto di attrezzi elettrici

- a) **Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'attrezzo elettrico adatto al lavoro da svolgere.** *Con l'attrezzo elettrico idoneo all'operazione da eseguire si lavora meglio e con più sicurezza.*
- b) **Non utilizzare un attrezzo elettrico il cui interruttore è guasto.** *Un attrezzo elettrico che non può essere più acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.*
- c) **Prima di effettuare le regolazioni, sostituire gli accessori o riporre l'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria.** *Queste misure precauzionali evitano l'avviamento non intenzionale dell'apparecchio.*
- d) **Riporre gli attrezzi non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone che non abbiano familiarità con esso o che non abbiano letto le sue istruzioni.** *Gli attrezzi elettrici sono pericolosi se utilizzate da persone inesperte.*
- e) **Sottoporre l'apparecchio a manutenzione con la massima cura. Controllare se le parti mobili dell'apparecchio funzionano regolarmente e non si incastrano, se parti di esso sono rotte o danneggiate in maniera tale da influenzare negativamente il funzionamento dell'apparecchio. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'apparecchio.** *Molti incidenti sono dovuti all'insufficiente manutenzione di attrezzi elettrici.*
- f) **Utilizzare attrezzi elettrici, accessori, utensili, ecc. conformemente alle istruzioni e come prescritto per il particolare tipo di apparecchio. Tenere conto delle condizioni di lavoro e delle attività da svolgere.** *L'utilizzo di attrezzi elettrici per applicazioni diverse da quelle previste può portare a situazioni pericolose.*

g) Tenere le impugnature e le loro superfici asciutte, pulite e libere da olio e grasso.
Se scivolose, le impugnature e le loro superfici non consentono un uso e un controllo sicuro del dispositivo elettrico in situazioni impreviste.

h) Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità psichiche, sensoriali o mentali limitate o che non dispongono di esperienza e di conoscenze adatte, a meno che non vengano supervisionate da una persona addetta alla loro sicurezza o che dia loro istruzioni sull'utilizzo corretto dell'apparecchio. I bambini devono essere controllati per assicurare che non giochino con l'apparecchio.

5. Assistenza

a) Far riparare l'apparecchio solo da tecnici qualificati e con ricambi originali.
 Ciò garantisce il mantenimento della sicurezza dell'apparecchio.

b) Se è danneggiato, per evitare pericoli il cavo di collegamento in rete di questo apparecchio deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza, oppure da una persona sufficientemente qualificata.

Con gli accessori ed i ricambi originali WAGNER si ha la garanzia del rispetto di tutte le norme di sicurezza.

3. Descrizione/ Dotazione

Descrizione / Dotazione (Fig. 1)	
1) Levigatrice	2) Cavo di rete
3) Sacchetto raccogli-polvere	4) Interruttore ON/OFF (I = ON, 0 = OFF)
5) Piastra di levigatura	6) Foglio abrasivo, 3 pezzi (grana 80,100,120)

4. Dati tecnici

Dati tecnici	
Tensione:	230-240 V, 50 Hz
Potenza assorbita:	130 W
Velocità a vuoto	14000 min ⁻¹
Dimensioni della piastra di levigatura	140 x 98 mm
Classe di sicurezza:	<input type="checkbox"/> /II (isolamento doppio)
Peso:	1,0 kg

5. Dati sul rumore

Dati sul rumore	
Livello di pressione acustica	77,2 dB (A) Incicurezza K = 3 dB
Potenza acustica	88,2 dB (A) Incicurezza K = 3 dB
Se il livello di pressione sonora è superiore a 80 dB (A) indossare una protezione dell'udito.	

6. Dati sulle vibrazioni

Dati sulle vibrazioni	
Intensità di vibrazione*	5 m/s ² Incicurezza K = 1,5 m/s ²

* Misurato secondo la normativa EN 60745-1



AVVERTENZA

Il livello di vibrazione indicato è stato misurato con un procedimento di prova normalizzato e può essere utilizzato per il confronto degli elettroutensili. Il livello di vibrazione è utile anche a una valutazione preliminare del carico da vibrazioni.

Attenzione! Il valore di emissione di vibrazioni può differire dal valore nominale durante l'uso a seconda delle modalità effettive d'impiego dell'elettroutensile. Gli esempi descritti di seguito influiscono anche sui reali valori di vibrazione:

- la levigatrice è in buone condizioni ed è stata mantenuta nel modo previsto
- gli accessori utilizzati sono adatti per la levigatrice e in buone condizioni
- salda impugnatura delle manopole e utilizzo di accessori antivibrazione
- utilizzo della levigatrice in modo corrispondente al suo design e come descritto nel presente libretto di istruzioni.

Se utilizzata in modo errato, la levigatrice può causare una sindrome da vibrazione mano-braccio.



AVVERTENZA

Per poter valutare esattamente il reale carico di vibrazioni, occorre tenere conto di tutte le fasi del ciclo operativo, ad esempio anche dei tempi in cui l'utensile elettrico è spento, nonché di quelli in cui è in funzione senza tuttavia produrre carichi di vibrazioni.

Riduzione dei rischi dovuti alle vibrazioni

Manutenere la levigatrice come descritto nel libretto di istruzioni.

Se la levigatrice viene utilizzata in modo regolare, acquistare gli accessori antivibrazione.

Utilizzare la levigatrice ad una temperatura ambientale compresa tra i 10 e i 40°C. Programmare le proprie attività in modo da ripartire su più giorni i lavori che comportano una forte esposizione alle vibrazioni.

7. Uso conforme alla destinazione

La levigatrice è un apparecchio concepito per asportare e rimuovere il colore e la ruggine da superfici di vario tipo quali legno o metallo. È particolarmente adatta per piccoli lavori sui mobili.

8. Montaggio

Fissare il foglio abrasivo (fig. 2)

- Applicare il foglio abrasivo (figura 2, 6) in modo tale da coprire in modo uniforme l'intera piastra di levigatura.
- Fare attenzione che i bordi siano a filo a che i fori di aspirazione della polvere collimino con le aperture della piastra di levigatura. (figura 3).
- **Non utilizzare in nessun caso la levigatrice senza il foglio abrasivo.**

Uso del sacchetto raccogli-polvere (fig. 4)

- La levigatrice è dotata di un sacchetto raccogli-polvere.
- Disporre le aperture del sacchetto raccogli-polvere sui perni della bocchetta di scarico.
- Bloccare il sacchetto raccogli-polvere ruotandolo.
- Effettuare i passaggi descritti nella sequenza inversa per rimuovere il sacchetto raccogli-polvere.

9. Come utilizzare l'interruttore di ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO/ Messa in servizio

Prima dell'allacciamento alla rete elettrica verificare che il valore della tensione di rete corrisponda a quello indicato sulla targhetta dell'apparecchio.

- Assicurarsi che l'interruttore di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO sia in posizione 0 (fig. 5, A) e collegare la spina ad una presa elettrica.
- Tenere saldamente la levigatrice e premere l'interruttore di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO in posizione I (fig. 5, B) per accendere la levigatrice.
- Riportare l'interruttore di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO in posizione 0 (fig. 5, A) per terminare il lavoro.

10. Come utilizzare la levigatrice

- Grazie alla piastra levigatrice a punta, la levigatrice può essere utilizzata sia per la lavorazione di grandi superfici, che di angoli e superfici di difficile accesso.
- Il pezzo in lavorazione deve essere assicurato. Le parti di piccole dimensioni o quelle soggette a movimenti durante la lavorazione devono essere fissate con un morsetto appropriato o ad una morsa da banco.
- Lavorare impugnando sempre saldamente la levigatrice. Appoggiare la levigatrice sulla superficie da lavorare con la dovuta cautela poiché essa può dare luogo a "contraccolpi".
- Disporre la levigatrice in posizione piana sulla superficie da lavorare e procedere facendo movimenti lenti di forma circolare.
- Controllare regolarmente il foglio abrasivo e sostituirlo se necessario.

11. Consigli su come lavorare

- La levigatrice è stata concepita per la lavorazione di legno, metallo e superfici verniciate. Essa consente di lisciare le superfici da verniciare, punti stuccati inclusi.
- La levigatrice è un utensile ideale per la lavorazione di grandi superfici, ad esempio di porte. Può anche essere utilizzata per battiscopa, telai di finestre, upcycling di mobili ecc.
- L'uso dei fogli abrasivi varia a seconda del lavoro da svolgere. Più elevato è il numero indicato, più fina è la grana. Per effettuare i lavori preliminari di sgrossamento utilizzare una grana più grossa (ad es. 80) e passare quindi ad una più fina (ad es. 100 o 120) per la rifinitura. L'uso di una grana fina per una superficie da sgrossare dà luogo ad una maggiore usura del foglio abrasivo, quindi ad una sua sostituzione più frequente.
- I fogli abrasivi in dotazione sono appropriati per lavori di "Upcycling" e "Shabby Chic".
- Far scorrere in modo regolare la levigatrice senza mai esercitare una pressione eccessiva poiché il foglio abrasivo potrebbe subire sgualciture o strapparsi. Lavorare effettuando movimenti leggeri e circolari.
- Mantenere il foglio abrasivo asciutto per evitare la distruzione della grana.

12. Manutenzione

Staccare sempre la spina dalla presa elettrica prima di effettuare regolazioni, riparazioni o manutenzioni.

La levigatrice non richiede lubrificazione o manutenzione. Non è dotata di componenti che devono essere sostituiti da parte del cliente. Per la sua pulizia non utilizzare mai acqua o detersivi chimici. Pulire la levigatrice con un panno asciutto. Riporre sempre la levigatrice in un luogo asciutto. Tenere pulite tutte le fessure di aerazione del motore. Rimuovere la polvere da tutti gli elementi di comando. Non utilizzare la levigatrice se il cavo di alimentazione è danneggiato.

13. Eliminazione di anomalie

Anomalia	Causa	Rimedio
La levigatrice non funziona	• Non è collegata alla presa di corrente	→ Collegare la spina alla presa di corrente.
La superficie non viene levigata nel modo corretto	• Bloccare il foglio abrasivo	→ Sostituire
La levigatrice non si muove in modo regolare	• La levigatrice non si muove in modo regolare	→ Sostituire

14. Elenco dei ricambi / Accessori

Elenco dei ricambi		
Pos.	Nome	N° ord.
1	Set di fogli abrasivi (3 pezzi grana 80, 3 pezzi grana 100, 4 pezzi grana 120)	2384218
2	Sacchetto raccogli-polvere	2384217

15. Indicazione per lo smaltimento



L'apparecchio completo di accessori e imballaggio dovrebbe essere riciclato nel rispetto dell'ambiente. Allo smaltimento dell'apparecchio, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Supportate la tutela dell'ambiente e perciò portate il Vostro apparecchio ad un deposito di smaltimento locale oppure informatevi in un negozio specializzato dove smaltirlo.

16. Avvertenza importante sulla responsabilità sul prodotto!

In base a una direttiva UE, il produttore risponde illimitatamente dei difetti del prodotto soltanto se tutti i componenti sono di sua produzione o sono stati da lui approvati e se gli apparecchi sono stati montati e utilizzati correttamente. L'utilizzo di accessori e ricambi di terze parti può far decadere interamente o parzialmente la garanzia quando l'uso di tali accessori o ricambi determina un difetto del prodotto.

3+1 anni di garanzia

La garanzia è di 3 anni, a partire dal giorno di vendita (scontrino di cassa). La garanzia viene prorogata di ulteriori 12 mesi se, entro 4 settimane dall'acquisto in Internet, l'apparecchio viene registrato nel sito www.wagner-group.com/3plus1. La registrazione è possibile solo se l'acquirente accetta che i dati che deve immettere siano memorizzati.

La garanzia comprende e si limita all'eliminazione gratuita dei difetti che sono dimostratamente da ricondurre all'utilizzo di materiali non perfetti durante la produzione o a errori di montaggio o alla sostituzione gratuita delle parti difettose. Uso o messa in esercizio, nonché montaggi o riparazioni non indicati nelle nostre istruzioni per l'uso, escludono una garanzia. Anche i pezzi soggetti ad usura sono esclusi dalla garanzia. La garanzia esclude l'impiego professionale. Ci riserviamo espressamente la prestazione della garanzia.

La garanzia è sospesa, se l'apparecchio è stato aperto da altre persone che il personale di assistenza **WAGNER**.

Danni dovuti al trasporto, lavori di manutenzione nonché danni e anomalie causate da lavori di manutenzione imperfetti non fanno parte della garanzia.

In caso di ricorso alla garanzia la prova per l'acquisto dell'apparecchio deve essere data dalla presentazione dello scontrino originale di acquisto.

Per quanto legalmente possibile escludiamo ogni responsabilità per ogni danno a persone, a cose o danni indiretti, specialmente se l'apparecchio è stato impiegato per un altro scopo che quello indicato nelle istruzioni per l'uso, non è stato messo in esercizio secondo le nostre istruzioni per l'uso o riparato o delle riparazioni sono state eseguite di iniziativa propria da una persona incompetente.

Ci riserviamo in stabilimento il diritto di eseguire riparazioni oltre quelle indicate nelle presenti istruzioni per l'uso.

In caso di garanzia o riparazione Vi preghiamo di rivolgervi al Vostro punto di vendita.

D CE Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt den folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-4:2009+A11:2011

GB CE Declaration of Conformity

We declare under sole responsibility that this product conforms to the following relevant stipulations:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Applied harmonised norms:

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-4:2009+A11:2011

F CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre responsabilité que ce produit est en conformité avec les réglementations suivantes:

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2012/19/UE

Conforme aux normes et documents normalisés:

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-4:2009+A11:2011

NL CE Conformiteitsverklaring

Wij verklaren dat dit product voldoet aan de volgende normen:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

En normatieve documenten:

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-4:2009+A11:2011

i.V. T. Jeltsch
Chief Technology Officer
Global Product Strategy & Planning

i. V. J. Ulbrich
Vice President Engineering

Dokumentationsverantwortlicher
Responsible person for documents
Responsable de la documentation
Documentatieverantwoordelijke



J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf



Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il presente prodotto corrisponde alle relative disposizioni seguenti:

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2012/19/UE

Norme armonizzate:

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-4:2009+A11:2011

i.V. T. Jeltsch
Chief Technology Officer
Global Product Strategy & Planning

i. V. J. Ulbrich
Vice President Engineering
Responsabile della documentazione

J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf

<p>D</p> <p>J. WAGNER GMBH Otto-Lilienthal-Str. 18 88677 Markdorf T +49 0180 - 55 92 46 37 F +49 075 44-5 05 11 69</p>	<p>SK</p> <p>E-CORECO SK S.R.O. Kráľovská ulica 8/7133 927 01 Šala T +42 1948882850 F +42 1313700077</p>	<p>CZ</p> <p>E-CORECO S.R.O. Na Roudné 102 301 00 Plzeň T +42 734 792 823 F +42 227 077 364</p>
<p>F</p> <p>WAGNER FRANCE S.A.R.L. 12 Avenue des Tropiques Z.A. de Courtaboeuf 91978 Les Ulis Cedex T +33 0825 011 111 F +33 (0) 1 69 81 72 57</p>	<p>GB</p> <p>WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD Opus Park Moorfield Road Guildford Surrey GU1 1SZ T +44 (0) 1483 - 454666 F + 44 (0) 1483 - 454548</p>	<p>H</p> <p>HONDIMPEX KFT. Kossuth L. u. 48-50 8060 Mór T +36 (-22) - 407 321 F +36 (- 22) - 407 852</p>
<p>DK</p> <p>ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S Stationsvej 13 3550 Slangerup Danmark T +45 47 33 74 00 F +45 47 33 74 01</p>	<p>NOR</p> <p>ORKLA HOUSE CARE NORGE AS Nedre Skøyen vei 26, PO Box 423, Skøyen 0213 Oslo T +47 22 54 40 19</p>	<p>PL</p> <p>PUT WAGNER SERVICE ul. E. Imieli 27 41-605 Swietochlowice T +48/32/346 37 00 F +48/32/346 37 13</p>
<p>S</p> <p>ORKLA HOUSE CARE AB Box 133 564 23 Bankeryd Sweden T +46(0)36 37 63 00</p>	<p>ROM</p> <p>ROMIB S.R.L. str. Poligonului nr. 5 - 7 100070 Ploiesti ,judet Prahova T +40-344801240 F +40-344801239</p>	<p>CH</p> <p>J. WAGNER AG Industriestraße 22 9450 Altstätten T +41 71 - 7 57 22 11 F +41 71 - 7 57 23 23</p>
<p>E P</p> <p>MAKIMPORT HERRAMIENTAS, S.L. C/ Méjico nº 6 Pol. El Descubrimiento 28806 Alcalá de Henares (Madrid) T 902 199 021 / 91 879 72 00 F 91 883 19 59</p>	<p>AUS</p> <p>WAGNER SPRAYTECH AUSTRALIA PTY. LTD., 14-16 Kevlar Close Braeside, VIC 3195 T +61 3 95 87 - 20 00 F +61 3 95 80 - 91 20</p>	<p>I</p> <p>FHC SRL Via Stazione 94, 26013 Crema (CR) T 0373 204839 F 0373 204845</p>

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Not responsible for errors and changes.

Sous réserves d'erreurs et de modifications.

Fouten en wijzigingen voorbehouden.

Con riserva di errori e modifiche.

Part. No. 2372660

03/2017_RS

© Copyright by J.Wagner GmbH